

باسمه تعالی	
نام.....	اداره کل آموزش و پرورش
نام خانوادگی:.....	کارشناس سنجش و ارزشیابی تحصیلی
	تاریخ امتحان: ۱۰ / ۱۰ / ۱۳۹۹
	درس و پایه: عربی یازدهم انسانی
ردیف	سؤالات «
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. (.....) ۲- اِيَاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْاِحْمَقِ (.....)</p>
۲	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمَلِ:</p> <p>۱- خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى الْيَكْمَ غُيُوبِكُمْ/۵.....</p> <p>۲- إِنْ شَكُوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ/۷۵.....</p> <p>۳- لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ/۵.....</p> <p>۴- يَمْتَلِيءُ الْمَلْعَبُ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ/۵.....</p> <p>۵- فَقَدْ تَغَيَّرَتْ أَوْزَانُهَا وَ نَطَقَهَا الْعَرَبُ وَفَقًّا لِأَلْسِنَتِهِمْ/۷۵.....</p> <p>۶- لَا نَرْفَعُ أَصْوَاتَنَا فَوْقَ صَوْتِ مَنْ نَتَكَلَّمُ مَعَهُ/۵.....</p> <p>۷- تَضَعُ هَذِهِ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِيهِ ثُمَّ تَقِفُ كَالْعَصَا/۷۵.....</p> <p>۸- عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ مُشْتَاقِينَ إِلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ/۷۵.....</p>
۳	<p>إِنتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>۱- نَظْرَةٌ إِلَى الْمَاضِي/۲۵</p> <p>الف) نگاه به گذشته.      ب) نگاهي به گذشته.</p> <p>۲- إِذَا أَصَابَهَا شَيْءٌ قَاطِعٌ قَسَمَهَا إِلَى نِصْفَيْنِ/۲۵</p> <p>الف) هنگامی که چیزی تیزی به آن برخورد کند آن را به دو نصف تقسیم می کند</p> <p>ب) هنگامی که چیزی به آن برخورد می کند آن را به دو نصف تقسیم می شود.</p>
۴	<p>أَكْتُبِ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(الْعُشُّ - الْأَحِبَّةُ - غَدَاةٌ - الْعُدَاةُ - الْجِلْمُ - الْوَكْنَةُ)</p> <p>الف) ..... = .....      ب) ..... # .....</p>
۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>جَنَاحٌ      مِظْلَةٌ      زَعْنَفَةٌ      دِمَاحٌ</p> <p>فتاحه      سیاره      علامه      نظاره</p>

/۵	<p>۶ اکتب مفرداً أو جمعاً الكلمتين:</p> <p>دودة: (.....) الدواب: (.....)</p>
/۱ ۵	<p>۷ إملأ الفراغات في الترجمة الفارسية:</p> <p>۱- وَجَدْتُ رَائِحَةَ الْوُدِّ إِشْمَمْتُ رَفَاتِي.</p> <p>اگر استخوان های پوسیده ام را ببوی ..... عشق و دوستی را ..... /۵</p> <p>۲- مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ .</p> <p>هر کس در خردسالی اش ..... در بزرگسالی اش ..... /۵</p> <p>۳-: تُفَرِّزُ عَيُونََ التَّمَسَّاحِ سَائِلًا كَأَنَّهُ دُمُوعٌ.</p> <p>چشمان تمساح ..... گویا آن مانند اشکهاست. /۵</p>
/۱ ۵	<p>۸ تَرَجِّمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱- دَعِ شَاتِمَكَ مَهَانًا. (.....) ۲- لَاعُوقِبَ الْإِحْمَقُ بِمِثْلِ السَّكُوتِ عَنْهُ. (.....)</p> <p>۳- بَعْدُ تَنَاوَلَهُ يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ. (.....) ۴- وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلَامِلَامَةٍ. (.....)</p> <p>۵- أُنشِدْ بَعْضَهُمْ أَبْيَاتًا بِالْعَرَبِيَّةِ (.....) ۶- لَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا. (.....)</p>
۱	<p>۹ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>۱- مُهَاجِمَةٌ الْفَرِيقِ..... هَدَفًا. ۱- سَجَلَتْ ۲- سَجَلْنَا ۳- سَجَلَّ</p> <p>۲- اِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْإِلْزَامِ: ۱- أَقِمِ ۲- يَفْتَحُ ۳- تَعْمُرُ</p> <p>۳- اِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُتَعَدِّيَّ: ۱- تَمَرَّرَ ۲- نُحِنَ ۳- غَضِبَ</p> <p>۴- اِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمَعْلُومَ: ۱- يُصْنَعُ ۲- يُسَافِرُ ۳- يُعَدَّدُ</p>
/۱ ۵	<p>۱۰ عَيِّنِ مَا طَلِبَ مِنْكَ؟</p> <p>الف) اشتریتُ سروالاً أبيضَ أرخصَ من ذلك المَـتَجَرِّ. (اسم التفضيل.....) (اسم المكان.....) /۵</p> <p>ب) أنشدَ بعضُ الشعراءِ الإيرانيينَ أبياتاً ممزوجةً بالعربية (اسم المفعول.....) /۲۵</p> <p>ج) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ التَّدَامَةُ. (اسم الفاعل.....) /۲۵</p> <p>د) (هي امرأةٌ فيهما) (اسم المبالغة.....) (ترجمتها.....) /۵</p>
۱	<p>۱۱ عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَهُ ثُمَّ تَرَجِّمِ الْعِبَارَةَ:</p> <p>إِنْ تُسَجِّلُوا هَدَفًا تَذْهَبُوا إِلَى النِّهَايَةِ.</p> <p>( فعل الشرط.....) (جواب الشرط.....) /۵</p>

	ترجمه ی عبارت(.....)۱۵/۵	
۱	<p>تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرِهِ ثُمَّ عَيِّنِي مَعْرِفَهُ وَنَكْرَهُ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>مَثَلُ نُورِهِ كَمَشْكَاهٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ، الْمِصْبَاحُ فِي زَجَاجَةٍ .</p> <p>ترجمه ی عبارت(.....)۱۵/۵</p> <p>(اسم معرفه.....) (اسم نكره.....)۱۵/۵</p>	۱۲
۱/۵	<p>أَعْرِبْ مَا أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ (مفعول، صفت، مبتدا، خبر، مضاف إليه، فاعل، مجرور به حرف جر)</p> <p>۱- اِسْتَدْنَقَلُ الْكَلِمَاتُ الْفَارِسِيَّةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ. (.....) (.....)</p> <p>۲- يَنْقُرُ الطَّائِرُ جُذُوعَ الْأَشْجَارِ. (.....)</p> <p>۳- يَفْعَلُ ذَلِكَ لِلْفِرَارِ مِنْ أَعْدَائِهِ (.....)</p> <p>۴- بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ (.....)</p> <p>۵- حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ (.....)</p>	۱۳
۱/۵	<p>ضَعِ فِي الْمَرْبِيعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: (كلمتان زائدتان)</p> <p>۱- الكأس <input type="checkbox"/> بيت الطيور</p> <p>۲- السروال <input type="checkbox"/> زينه من الذهب أو الفضة في يد المرأة.</p> <p>۳- المليح <input type="checkbox"/> أماكن التي لاتعيش نباتات كثيرة فيها</p> <p>۴- الوكنة <input type="checkbox"/> تضع حية الصحراء ذنبها فيه</p> <p>۵- فلوات <input type="checkbox"/> من يعجبك شكله وكلامه وسلوكه</p> <p>۶- السوار <input type="checkbox"/> اناء يشرب به الماء</p> <p>۷- الرمل</p> <p>۸- الغابات</p>	۱۴
۱	<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ مُسْتَعِينًا بِالنَّصِّ.</p> <p>اَلْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ. فَقَدْ أَزْدَادَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّينِيِّ. اِسْتَدَّتْ التَّنْقُلُ مِنَ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. الدُّكْتُورُ التَّوْنُجِيُّ هُوَ مُؤَلِّفُ مَعْجَمِ الْمُعْرَبَاتِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>الف)مَتَى دَخَلَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟</p>	۱۵



	<p>(ب) مَنْ هُوَ مُؤَلِّفُ مُعْجَمِ الْمُعْرَبَاتِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟</p> <p>(ج) لِمَاذَا ازْدَادَتِ الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ بَعْدَ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ؟</p> <p>(د) بَعْدَ أَيِّ حَادِثٍ تَارِيخِيٍّ اشْتَدَّ نَقْلُ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟</p>	
۱۵	<p>رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ: حَارِسٌ مَرْمَى -جِدًّا- فَرِيقُ السَّعَادَةِ -يُعْجِبُنِي.</p> <p>.....</p>	۱۶
۱۵	<p>عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ:</p> <p>۱. الْمِسْكُ عَطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الزَّقَاقِ.....</p> <p>۲. يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ.....</p>	۱۷

